

SECÇÃO 1: Identificação da substância/mistura e da sociedade/empresa**1.1 Identificador do produto****Nome comercial:** SONAX XTREME SPRAY & CLAY (LIMPADOR)**Código do produto:**

B02032410

(Limpador e Lubrificantes para produtos 02032410)

1.2 Utilizações identificadas relevantes da substância ou mistura e utilizações desaconselhadas**Sector de Utilização**

SU21 Utilizações pelos consumidores: Residências particulares / público em geral / consumidores

SU22 Utilizações profissionais: Domínio público (administração, educação, actividades recreativas, serviços, artes e ofícios)

Categoria de produto PC35 Produtos de lavagem e de limpeza (incluindo produtos à base de solventes)**Utilização da substância / da preparação** Conservação do automóvel**1.3 Identificação do fornecedor da ficha de dados de segurança****Fabricante/fornecedor:**

SONAX GmbH

Münchener Straße 75

D-86633 Neuburg (Donau)

Tel.: ++49 (0)8431/53-0

Entidade para obtenção de informações adicionais:

SONICEL, S.A.

Praceta das Fabricas No. 5

P- 2794-012 Carnaxide

Telefone : +351 214 245 300

Telefax : +351 214 245 330

e-mail : sonax@sonicel.pt

1.4 Número de telefone de emergência:

Centro de Informação Antivenenos

Portugal

Telefone: 808 250 143

SECÇÃO 2: Identificação dos perigos**2.1 Classificação da substância ou mistura****Classificação em conformidade com o Regulamento (CE) n.º 1272/2008**

O produto não foi classificado em conformidade com o regulamento CLP.

2.2 Elementos do rótulo**Rotulagem em conformidade com o Regulamento (CE) n.º 1272/2008 não aplicável****Pictogramas de perigo** não aplicável**Palavra-sinal** não aplicável**Advertências de perigo** não aplicável**Recomendações de prudência P102**

Manter fora do alcance das crianças.

2.3 Outros perigos**Resultados da avaliação PBT e mPmB****PBT:** Não aplicável.**mPmB:** Não aplicável.**SECÇÃO 3: Composição/informação sobre os componentes****3.2 Misturas****Descrição:** solução de tensídes aquosa com aditivos**Substâncias perigosas:**

CAS: 107-98-2 EINECS: 203-539-1 Reg.nr.: 01-2119457435-35-xxxx	1-metoxi-2-propanol Flam. Liq. 3, H226; STOT SE 3, H336	5 - <10%
CAS: 64-17-5 EINECS: 200-578-6 Reg.nr.: 01-2119457610-43-xxxx	etanol Flam. Liq. 2, H225; Eye Irrit. 2, H319 Limite de concentração específico: Eye Irrit. 2; H319: C ≥ 50 %	1 - <3%

(continuação na página 2)

Nome comercial: SONAX XTREME SPRAY & CLAY (LIMPADOR)

(continuação da página 1)

Regulamento (CE) N.º 648/2004 relativo aos detergentes / Rotulagem do conteúdo

tensoactivos aniónicos	<5%
perfumes, methylisothiazolinone, benzisothiazolinone, sodium pyrithione	

Avisos adicionais: O texto das indicações de perigo aqui incluído poderá ser consultado no capítulo 16.

SECÇÃO 4: Medidas de primeiros socorros

4.1 Descrição das medidas de primeiros socorros

Indicações gerais: Não são necessárias medidas especiais.

Em caso de inalação: Nenhuma medida especial necessária

Em caso de contacto com a pele:

Em geral o produto não é irritante para a pele.

Lavar com água e sabão neutro as zonas da pele afetadas

Em caso de contacto com os olhos:

Enxaguar os olhos durante alguns minutos sob água corrente, mantendo as pálpebras abertas.

Em caso de ingestão:

Enxaguar a boca e beber muita água.

Se os sintomas persistirem, consultar o médico.

4.2 Sintomas e efeitos mais importantes, tanto agudos como retardados

Não existe mais nenhuma informação relevante disponível.

4.3 Indicações sobre cuidados médicos urgentes e tratamentos especiais necessários

Tratamento de acordo com a avaliação do estado do paciente pelo médico. Tratamento com base nos sintomas.

SECÇÃO 5: Medidas de combate a incêndios

5.1 Meios de extinção

Meios adequados de extinção: Coordenar no local medidas para extinção do fogo.

5.2 Perigos especiais decorrentes da substância ou mistura

Não existe mais nenhuma informação relevante disponível.

5.3 Recomendações para o pessoal de combate a incêndios

Equipamento especial de protecção: Tomar as medidas habituais de protecção contra incêndios

SECÇÃO 6: Medidas a tomar em caso de fugas acidentais

6.1 Precauções individuais, equipamento de protecção e procedimentos de emergência

Não necessário.

6.2 Precauções a nível ambiental:

Evitar que penetre no subsolo / na terra.

Evitar que penetre na canalização / águas superficiais / águas subterrâneas.

6.3 Métodos e materiais de confinamento e limpeza:

Recolher com produtos que absorvam líquidos (areia, seixos, absorventes universais, serradura).

Eliminar residualmente as substâncias contaminadas como um resíduo segundo o Ponto 13.

6.4 Remissão para outras secções

Para informações sobre uma manipulação segura, ver o capítulo 7.

Para informações referentes ao equipamento de protecção individual, ver o capítulo 8.

Para informações referentes à eliminação residual, ver o capítulo 13.

SECÇÃO 7: Manuseamento e armazenagem

7.1 Precauções para um manuseamento seguro

Em caso de utilização correcta, não são necessárias medidas especiais.

Precauções para prevenir incêndios e explosões: Não são necessárias medidas especiais.

7.2 Condições de armazenagem segura, incluindo eventuais incompatibilidades

Armazenagem:

Requisitos para espaços ou contentores para armazenagem: Evitar a penetração no solo.

Avisos para armazenagem conjunta: Não armazenar juntamente com alimentos.

(continuação na página 3)

Nome comercial: SONAX XTREME SPRAY & CLAY (LIMPADOR)

(continuação da página 2)

Outros avisos sobre as condições de armazenagem:

Proteger da geada.

Temperatura de armazenagem recomendada: 20 °C

7.3 Utilização(ões) final(is) específica(s) Não existe mais nenhuma informação relevante disponível.

SECÇÃO 8: Controlo da exposição/Proteção individual

8.1 Parâmetros de controlo

Componentes cujo valor do limite de exposição no local de trabalho deve ser monitorizado:

CAS: 107-98-2 1-metoxi-2-propanol

VLE (PT)	Valor para exposição curta: 150 ppm Valor para exposição longa: 100 ppm Irritação ocular; afecção do SNC
IOELV (EU)	Valor para exposição curta: 568 mg/m ³ , 150 ppm Valor para exposição longa: 375 mg/m ³ , 100 ppm Cutânea

CAS: 64-17-5 etanol

VLE (PT)	Valor para exposição longa: 1000 ppm A4; ; Irritação ocular, do TRS; lesão do SNC
----------	--

Informação sobre regulamentação VLE (PT): NP 1796:2007

DNEL

CAS: 107-98-2 1-metoxi-2-propanol

por via oral	DNEL	3,3 mg/kg (consumer) (long-term / systemic effects)
por via dérmica	DNEL	18,1 mg/kg (consumer) (long-term / systemic effects) 50,6 mg/kg (worker) (long-term / systemic effects)
por inalação	DNEL	43,9 mg/m ³ (consumer) (long-term / systemic effects) 553,5 mg/m ³ (worker) (short-term / local effects) 369 mg/m ³ (worker) (long-term / systemic effects)

CAS: 64-17-5 etanol

por via oral	DNEL	87 mg/kg (consumer) (long-term exposure - systemic effects)
por via dérmica	DNEL	206 mg/kg bw/day (consumer) (long-term exposure - systemic effects) 343 mg/kg bw/day (worker) (lon-term exposure - systemic effects)
por inalação	DNEL	950 mg/m ³ (consumer) (acute short-tem exposure - local effects) 1900 mg/m ³ (worker) (acute short-tem exposure - local effects) 114 mg/m ³ (consumer) (long-term exposure - systemic effects) 950 mg/m ³ (worker) (long-term exposure - systemic effects)

PNEC

CAS: 107-98-2 1-metoxi-2-propanol

PNEC	100 mg/l (STP) 100 mg/l (water (intermittent release)) 10 mg/l (water (fresh water)) 1 mg/l (water (sea water))
PNEC	2,47 mg/kg (gro) 41,6 mg/kg (sediment (fresh water)) 4,17 mg/kg (sediment (sea water))

CAS: 64-17-5 etanol

PNEC	0,96 mg/l (water (fresh water)) 0,79 mg/l (water (sea water))
PNEC	3,6 mg/kg (sediment (fresh water)) 2,9 mg/kg (sediment (sea water)) 0,63 mg/kg (soil)

(continuação na página 4)

Nome comercial: SONAX XTREME SPRAY & CLAY (LIMPADOR)

(continuação da página 3)

Indicações adicionais: Foram utilizadas como base as listas válidas à data da elaboração.**8.2 Controlo da exposição****Dispositivos de controlo técnico adequados**

Assegure uma boa ventilação. Esta pode ser conseguida através de aspiração ou exaustão simples no local. Use máscara respiratória adequada, caso estas medidas não sejam suficientes para manter a concentração no posto de trabalho abaixo dos valores limite.

Equipamento de protecção individual:**Medidas gerais de protecção e higiene:**

Devem ser respeitadas as medidas de prevenção habituais para o manuseamento de produtos químicos. Manter afastado de alimentos, bebidas e forragens.

Lavar as mãos antes das pausas e no fim do trabalho.

Protecção respiratória: Desnecessário em circunstâncias normais

Protecção das mãos: Desnecessário em circunstâncias normais

Protecção dos olhos: Desnecessário em circunstâncias normais

SECÇÃO 9: Propriedades físico-químicas**9.1 Informações sobre propriedades físicas e químicas de base****Informações gerais****Aspeto:**

Forma:	Líquido
Cor:	Verde
Odor:	Característico
Limiar olfactivo:	Não classificado.

valor pH em 20 °C: 7,0 - 8,0

Mudança do estado:

Ponto de fusão/ponto de congelação: Não classificado.
Ponto de ebulição inicial e intervalo de ebulição: 80 - 120 °C

Ponto de inflamação: Não aplicável.

Inflamabilidade (sólido, gás): Não aplicável.

Temperatura de decomposição: Não classificado.

Temperatura de autoignição: O produto não é auto-inflamável.

Propriedades explosivas: O produto não corre o risco de explosão.

Limites de explosão:

Inferior: Não classificado.
Superior: Não classificado.

Pressão de vapor: Não classificado.

Densidade em 20 °C: 0,99 - 1,00 g/cm³

Densidade relativa Não classificado.

Densidade de vapor Não classificado.

Taxa de evaporação: Não classificado.

Solubilidade em / miscibilidade com água:

Completamente misturável.

Coefficiente de partição: n-octanol/água

Não classificado.

Viscosidade:

Data de expiração em 20 °C 10 - 15 s (DIN EN ISO 2431/4mm)

Dinâmico: Não classificado.

Cinemático: Não classificado.

9.2 Outras informações

Não existe mais nenhuma informação relevante disponível.

Nome comercial: SONAX XTREME SPRAY & CLAY (LIMPADOR)

(continuação da página 4)

SECÇÃO 10: Estabilidade e reactividade**10.1 Reactividade** Não se conhecem reacções perigosas.**10.2 Estabilidade química** Estável sob condições normais.**10.3 Possibilidade de reacções perigosas** Não se conhecem reacções perigosas.**10.4 Condições a evitar** Para informações sobre uma manipulação segura, ver o capítulo 7.**10.5 Materiais incompatíveis:** Não existe mais nenhuma informação relevante disponível.**10.6 Produtos de decomposição perigosos:** Não se conhecem produtos de decomposição perigosos.**SECÇÃO 11: Informação toxicológica****11.1 Informações sobre os efeitos toxicológicos**

Não estão disponíveis resultados referentes a esta mistura.

Toxicidade aguda Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.**Valores LD/LC50 relevantes para a classificação:****CAS: 107-98-2 1-metoxi-2-propanol**

por via oral	LD50	4016 mg/kg (rat)
por via dérmica	LD50	>2000 mg/kg (rat)
por inalação	LC0 / 6h	>7000 ppm (rat)

CAS: 64-17-5 etanol

por via oral	LD50	5560 mg/kg (guinea pig)
		3450 mg/kg (mouse)
		7060 mg/kg (rat)
		6300 mg/kg (rabbit)
por via dérmica	LD50	>2000 mg/kg (rat)
por inalação	LC50/4d	20000 mg/l (rat)

Efeito de irritabilidade primário:**Corrosão/irritação cutânea**

Os dados disponíveis não satisfazem os critérios de classificação (método convencional).

Lesões oculares graves/irritação ocular

Os dados disponíveis não satisfazem os critérios de classificação (método convencional).

Sensibilização respiratória ou cutânea

Os dados disponíveis não satisfazem os critérios de classificação (método convencional).

Toxicidade por dose repetida**CAS: 64-17-5 etanol**

por via oral	LOAEL	3160 mg/kg (rat)
	NOAEL	1730 mg/kg (rat)

Efeitos CMR (carcinogenicidade, mutagenicidade e efeitos tóxicos na reprodução)

Não são conhecidos efeitos cancerígenos, mutagénicos ou tóxicos dos órgãos genitais relacionados com algum dos componentes

Mutagenicidade em células germinativas

Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.

Carcinogenicidade Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.**Toxicidade reprodutiva** Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.**Toxicidade para órgãos-alvo específicos (STOT) - exposição única**

Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.

Toxicidade para órgãos-alvo específicos (STOT) - exposição repetida

Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.

Perigo de aspiração Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.

(continuação na página 6)

data da impressão 11.12.2019

Número da versão 4.00

Revisão: 01.03.2017

Nome comercial: SONAX XTREME SPRAY & CLAY (LIMPADOR)

(continuação da página 5)

SECÇÃO 12: Informação ecológica**12.1 Toxicidade** Não constam dados ecotoxicológicos relacionados com esta mistura**Toxicidade aquática:****CAS: 107-98-2 1-metoxi-2-propanol**

LC50 / 96h >6800 mg/l (Leuciscus idus) (DIN38412)

LC50 / 48h 23300 mg/l (Daphnia magna)

EC50 >1000 mg/l (Pseudokirchneriella subcapitata) (7d)

EC50/3h >1000 mg/l (Bel) (OECD 209)

CAS: 64-17-5 etanol

LC50 / 48h 8140 mg/l (Leuciscus idus)

LC50 / 24h >100 mg/l (Daphnia magna)

EC5 / 16h 6500 mg/l (Pseudomonas putida)

EC50 / 48h 9268 mg/l (Daphnia magna)

12.2 Persistência e degradabilidade

As substâncias de actividade superficial contidas no produto preenchem as condições impostas pela Portaria sobre Detergentes da UE (EG/648/2004) à degradabilidade final de substâncias tensão-activas em detergentes e produtos de limpeza.

CAS: 107-98-2 1-metoxi-2-propanol

Biodegradiation 90 - 100 % (OECD 301E)

12.3 Potencial de bioacumulação**CAS: 107-98-2 1-metoxi-2-propanol**

log Kow -0,43 log Kow (25°C)

12.4 Mobilidade no solo Não existe mais nenhuma informação relevante disponível.**Outras indicações ecológicas:****Indicações gerais:** Não libertar este produto para o ambiente de forma não controlada.**12.5 Resultados da avaliação PBT e mPmB****PBT:** Não aplicável.**mPmB:** Não aplicável.**12.6 Outros efeitos adversos** Não existe mais nenhuma informação relevante disponível.**SECÇÃO 13: Considerações relativas à eliminação****13.1 Métodos de tratamento de resíduos****Recomendação:**

Os resíduos têm de ser eliminados em conformidade com os regulamentos das autoridades locais.

Catálogo europeu de resíduos

1) Número de identificação de resíduo - Excedentes/produto não utilizado

2) Número de identificação de resíduo - Embalagens contaminadas

20 01 30 detergentes não abrangidos em 20 01 29

15 01 02 embalagens de plástico

SECÇÃO 14: Informações relativas ao transporte**14.1 Número ONU****ADR, IMDG, IATA**

não aplicável

14.2 Designação oficial de transporte da ONU**ADR, IMDG, IATA**

não aplicável

14.3 Classes de perigo para efeitos de transporte**ADR, ADN, IMDG, IATA****Classe**

não aplicável

(continuação na página 7)

Nome comercial: SONAX XTREME SPRAY & CLAY (LIMPADOR)

(continuação da página 6)

14.4 Grupo de embalagem
ADR, IMDG, IATA não aplicável

14.5 Perigos para o ambiente:
Poluente das águas: Não

14.6 Precauções especiais para o utilizador Não aplicável.

UN "Model Regulation": não aplicável

SECÇÃO 15: Informação sobre regulamentação

15.1 Regulamentação/legislação específica para a substância ou mistura em matéria de saúde, segurança e ambiente

Disposições nacionais:

Avisos para limitação da exposição no local de trabalho:

Respeitar as restrições à actividade profissional aplicáveis a jovens.

Respeitar as restrições à actividade profissional aplicáveis para mulheres grávidas ou em período de amamentação.

15.2 Avaliação da segurança química: Não foi realizada nenhuma Avaliação de Segurança Química.

SECÇÃO 16: Outras informações

As informações fornecidas baseiam-se no estado actual dos nossos conhecimentos, embora não representem uma garantia das propriedades do produto e não fundamentam uma relação contratual.

Frases relevantes

H225 Líquido e vapor facilmente inflamáveis.

H226 Líquido e vapor inflamáveis.

H319 Provoca irritação ocular grave.

H336 Pode provocar sonolência ou vertigens.

Abreviaturas e acrónimos:

NOEL = No Observed Effect Level

NOEC = No Observed Effect Concentration

LC = letal Concentration

EC50 = half maximal effective concentration

log POW = Octanol / water partition coefficient

GHS: Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals

ATE: acute toxicity estimate

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)

DNEL: Derived No-Effect Level (REACH)

PNEC: Predicted No-Effect Concentration (REACH)

LC50: Lethal concentration, 50 percent

LD50: Lethal dose, 50 percent

IOELV = indicative occupational exposure limit values

Flam. Liq. 2: Líquidos inflamáveis – Categoria 2

Flam. Liq. 3: Líquidos inflamáveis – Categoria 3

Eye Irrit. 2: Lesões oculares graves/irritação ocular – Categoria 2

STOT SE 3: Toxicidade para órgãos-alvo específicos (exposição única) – Categoria 3

*** Dados alterados em comparação à versão anterior**